Euroopa Parlament
2024-2029

Kalanduskomisjon

2024/0224(COD)

20.1.2025

***I
RAPORTI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EL) nr 1026/2012, milles käsitletakse kalavarude kaitseks võetavaid teatavaid meetmeid seoses mittesäästvat kalapüüki lubavate riikidega
(COM(2024)0407 – C10-0098/2024 – 2024/0224(COD))

Kalanduskomisjon

Raportöör: Thomas Bajada

Kasutatud tähised

*	nõuandemenetlus
***	nõusolekumenetlus
***I	seadusandlik tavamenetlus (esimene lugemine)
***II	seadusandlik tavamenetlus (teine lugemine)
***III	seadusandlik tavamenetlus (kolmas lugemine)

(Märgitud menetlus põhineb õigusakti eelnõus esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusakti eelnõu muudatusettepanekud

Kahes veerus esitatud Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Välja jäetav tekst on märgistatud vasakpoolses veerus ***paksus kaldkirjas***. Teksti asendamine on märgistatud mõlemas veerus ***paksus kaldkirjas***. Uus tekst on märgistatud parempoolses veerus ***paksus kaldkirjas***.

Iga muudatusettepaneku päise esimene ja teine rida osutavad läbivaadatava õigusakti eelnõu asjaomasele tekstiosale. Kui muudatusettepanek puudutab kehtivat õigusakti, mida õigusakti eelnõus soovitakse muuta, märgitakse päises lisaks kolmandale reale viide kehtivale õigusaktile ja neljandale reale viide muudetavale sättele.

Konsolideeritud tekstina esitatud Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Uued tekstiosad on märgistatud ***paksus kaldkirjas***. Välja jäetud tekstiosad on tähistatud sümboliga ▌ või läbi kriipsutatud. Teksti asendamise puhul on uus tekst märgistatud ***paksus kaldkirjas*** ja asendatav tekst kustutatud või läbi kriipsutatud.
Erandina ei tähistata teenistuste tehtud puhtalt tehnilist laadi muudatusi lõpliku teksti vormistamiseks.

SISUKORD

lk

EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT 5

SELETUSKIRI 17

LISA: ÜKSUSED VÕI ISIKUD, KELLELT RAPORTÖÖR SAI SISENDMATERJALI 19

EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EL) nr 1026/2012, milles käsitletakse kalavarude kaitseks võetavaid teatavaid meetmeid seoses mittesäästvat kalapüüki lubavate riikidega (COM(2024)0407 – C10-0098/2024 – 2024/0224(COD))

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

– võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2024)0407),

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2 ja artikli 43 lõiget 2, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C10-0098/2024),

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,

– võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee xx xx. detsembri 2025. aasta arvamust[1],

– võttes arvesse kodukorra artikleid 60 ja 41,

– võttes arvesse kalanduskomisjoni arvamust (A10-0000/2024),

1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;

2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon asendab selle uue ettepanekuga, muudab seda oluliselt või kavatseb seda oluliselt muuta;

3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

[1] ELT C xxx, 3.12.2024, ELI: xx.

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Kooskõlas Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 10. detsembri 1982. aasta mereõiguse konventsiooniga[1] („UNCLOS“) ning Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 1982. aasta 10. detsembri mereõiguse konventsiooni piirialade kalavarude ja pika rändega kalavarude kaitset ja majandamist käsitlevate sätete 4. augusti 1995. aasta rakenduskokkuleppega[2] („UNFSA“) on ühiste kalavarude, piirialade kalavarude ja pika rändega kalavarude majandamiseks vajalik koostöö kõigi riikide vahel, kelle laevastik selliseid varusid püüab.	(1) Kooskõlas Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 10. detsembri 1982. aasta mereõiguse konventsiooniga[1] („UNCLOS“) ning Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 1982. aasta 10. detsembri mereõiguse konventsiooni piirialade kalavarude ja pika rändega kalavarude kaitset ja majandamist käsitlevate sätete 4. augusti 1995. aasta rakenduskokkuleppega[2] („UNFSA“) on ühiste kalavarude, piirialade kalavarude ja pika rändega kalavarude majandamiseks vajalik koostöö kõigi riikide vahel, kelle laevastik selliseid varusid püüab. ***Seda koostööd võib teha piirkondlike kalandusorganisatsioonide raames või kui neil organisatsioonidel ei ole asjaomase liigi osas pädevust, siis asjaomasest püügist huvitatud riikide vahel sõlmitud ühekordsete kokkulepete alusel.***
[1] Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsioon, EÜT L 179, 23.6.1998, lk 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1998/392/oj.	[1] Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsioon, EÜT L 179, 23.6.1998, lk 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1998/392/oj.
[2] Kokkulepe 10. detsembri 1982. aasta Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni nende sätete rakendamise kohta, mis käsitlevad piirialade kalavarude ja pika rändega kalavarude kaitset ja majandamist, EÜT L 189, 3.7.1998, lk 17.	[2] Kokkulepe 10. detsembri 1982. aasta Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni nende sätete rakendamise kohta, mis käsitlevad piirialade kalavarude ja pika rändega kalavarude kaitset ja majandamist, EÜT L 189, 3.7.1998, lk 17.

Or. en

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1026/2012[3] on kehtestatud raamistik, et teha kindlaks kolmandad riigid, kes ei tee koostööd ning lubavad liidule ühist huvi pakkuva kalavaru mittesäästvat püüki, ja võtta nende suhtes meetmeid.	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

[3] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 1026/2012, milles käsitletakse kalavarude kaitseks võetavaid teatavaid meetmeid seoses mittesäästvat kalapüüki lubavate riikidega (ELT L 316, 14.11.2012, lk 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1026/oj.)

Or. en

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) Kooskõlas määrusega (EL) nr 1026/2012 võib riigi lugeda mittesäästvat kalapüüki lubavaks, kui ta muu hulgas ei tee koostööd ühist huvi pakkuva kalavaru majandamisel täielikus kooskõlas UNCLOSi ja UNFSA sätetega või mis tahes muu rahvusvahelise lepingu või rahvusvahelise õiguse normiga ning kui riik ei võta ***vajalikke*** kalavarude majandamise meetmeid.	(3) Kooskõlas määrusega (EL) nr 1026/2012 võib riigi lugeda mittesäästvat kalapüüki lubavaks, kui ta muu hulgas ei tee koostööd ühist huvi pakkuva kalavaru majandamisel täielikus kooskõlas UNCLOSi ja UNFSA sätetega või mis tahes muu rahvusvahelise lepingu või rahvusvahelise õiguse normiga ning kui riik ei võta ***või ei järgi asjakohaseid*** kalavarude majandamise meetmeid.

Or. en

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) Tuleks kasutusele võtta ***mõiste*** „koostööst hoidumine“, et paremini määratleda määruse (EL) nr 1026/2012 kohaldamisel UNCLOSi ja UNFSA kohase koostöö nõude kohaldamisala ja tähendus.	(4) Tuleks kasutusele võtta ***mõisted*** „koostööst hoidumine“ ***ja „parimad kättesaadavad teaduslikud nõuanded“***, et paremini määratleda määruse (EL) nr 1026/2012 kohaldamisel UNCLOSi ja UNFSA kohase koostöö nõude kohaldamisala ja tähendus.

Or. en

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) Samuti on vaja selgitada, et riiki võib pidada mittesäästvat kalapüüki lubavaks, kui ta ei rakenda ***vajalikke kalavarude majandamise meetmeid***, ***ning et need meetmed hõlmavad*** kontrollimeetmeid.	(5) Samuti on vaja selgitada, et riiki võib pidada mittesäästvat kalapüüki lubavaks, kui ta ei rakenda***, sealhulgas piirkondlike kalandusorganisatsioonide raames***, ***vajalikke kalavarude majandamise või*** kontrollimeetmeid.

Or. en

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) Samuti on asjakohane tugevdada menetlusi, mida kohaldatakse mittesäästvat kalapüüki lubavate riikide suhtes enne ja pärast meetmete vastuvõtmist.	(6) Samuti on asjakohane tugevdada menetlusi, mida kohaldatakse mittesäästvat kalapüüki lubavate riikide suhtes enne ja pärast meetmete vastuvõtmist, ***sealhulgas piirkondlike kalandusorganisatsioonide raames***.

Or. en

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt -1 (uus)

Määrus (EL) nr 1026/2012
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt b

Kehtiv tekst	*Muudatusettepanek*
	(-1) Artikli 2 punkt b asendatakse järgmisega:
b) „seotud liik” mis tahes kalaliik, mis kuulub koos ühist huvi pakkuva kalavaruga samasse ökosüsteemi ja toitub sellest kalavarust, on sellele toiduallikaks, konkureerib sellega toidu ja eluruumi pärast või esineb sellega koos samas püügipiirkonnas ning mida tahtlikult või tahtmatult püütakse samas püügipiirkonnas või samades püügipiirkondades;	***„***b) „seotud liik” mis tahes kalaliik, mis kuulub koos ühist huvi pakkuva kalavaruga samasse ökosüsteemi ja toitub sellest kalavarust, on sellele toiduallikaks, konkureerib sellega toidu ja eluruumi pärast või esineb sellega koos samas püügipiirkonnas ning mida tahtlikult***,*** ***kaaspüügina*** või tahtmatult püütakse samas püügipiirkonnas või samades püügipiirkondades;***“***

Or. en

(32012R1026)

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Artiklisse 2 lisatakse ***punkt i***:	(1) Artiklisse 2 lisatakse ***järgmised punktid***:

Or. en

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1
Määrus (EL) nr 1026/2012
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt i – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) „koostööst hoidumine“ – suutmatus tegutseda heas usus ja pidada sisulisi konsultatsioone, mille käigus tehakse märkimisväärseid jõupingutusi, et jõuda	i) „koostööst hoidumine“ – ***kolmandate riikide*** suutmatus tegutseda heas usus ja pidada***, sealhulgas piirkondlike kalandusorganisatsioonide***

kokkuleppele kalavarude majandamiseks vajalike meetmete vastuvõtmises; koostööst hoidumise näited on muu hulgas näiteks järgmised:	***raames,*** sisulisi konsultatsioone ***kõigi asjaomaste rannikuriikide ja/või kalanduse osapooltega***, mille käigus tehakse märkimisväärseid jõupingutusi, et jõuda kokkuleppele kalavarude majandamiseks vajalike meetmete vastuvõtmises; koostööst hoidumise näited on muu hulgas näiteks järgmised:

Or. en

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1
Määrus (EL) nr 1026/2012
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt i – alapunkt 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) põhjendamatud viivitused;	(4) põhjendamatud viivitused ***nõuetele vastamisel***;

Or. en

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1
Määrus (EL) nr 1026/2012
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt i – alapunkt 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) põhjendamatud ***teabenõuded***;	(5) põhjendamatud ***nõuded teabe saamiseks või meetmete võtmiseks, sealhulgas põhjendamatud vastamis- või tegutsemistähtajad***;

Or. en

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1
Määrus (EL) nr 1026/2012
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt i – alapunkt 10 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(10a) ühepoolsete meetmete või kvootide vastuvõtmine, mis ei ole kooskõlas kahe- või mitmepoolselt kokku lepitud meetmete või kvootidega.

Or. en

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1
Määrus (EL) nr 1026/2012
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt i a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ia) „parimad kättesaadavad teaduslikud nõuanded“ – avalikult kättesaadavad teaduslikud nõuanded, mida toetavad kõige uuemad teaduslikud andmed ja meetodid ning mille on välja andnud või läbi vaadanud liidu või rahvusvahelisel tasandil tunnustatud sõltumatu teadusasutus.

Or. en

Muudatusettepanek14

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2
Määrus (EL) nr 1026/2012
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt b – alapunkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Artikli 3 punkti b alapunkt i asendatakse järgmisega:	***välja jäetud***
„i) kui ta ei võta ega rakenda vajalikke meetmeid, sealhulgas kontrollimeetmeid, kalavarude majandamiseks, et tagada ühist huvi pakkuvate kalavarude tõhus kaitse ja majandamine, või“.	

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2 a (uus)
Määrus (EL) nr 1026/2012
Artikkel 3

Kehtiv tekst	*Muudatusettepanek*
	(2a) Artikkel 3 asendatakse järgmisega:
Artikkel 3	***„Artikkel*** 3
Riigid, mis lubavad mittesäästvat kalapüüki	Riigid, mis lubavad mittesäästvat kalapüüki
Riigi võib lugeda mittesäästvat kalapüüki lubavaks riigiks,	Riigi võib lugeda mittesäästvat kalapüüki lubavaks riigiks,
a) kui ta ei tee koostööd ühist huvi pakkuvate kalavarude majandamisel täies vastavuses UNCLOSi ja UNFSAga või muude rahvusvaheliste lepingute või rahvusvaheliste õigusnormidega ***ning***	a) kui ta ei tee koostööd ühist huvi pakkuvate kalavarude majandamisel täies vastavuses UNCLOSi ja UNFSAga või muude rahvusvaheliste lepingute või rahvusvaheliste õigusnormidega***, või***
b) ***kui see riik kas:***	b) ***ta ei võta vastu ega rakenda vajalikke või kahe- või mitmepoolselt kokku lepitud kalavarude majandamise meetmeid, sealhulgas kontrollimeetmeid, millega tagatakse ühist huvi pakkuvate kalavarude tõhus kaitse ja majandamine; või***
i) ei ole võtnud vajalikke meetmeid kalavarude majandamiseks või	
ii) on kalavarude majandamise meetmeid võtnud teiste riikide ja liidu õigusi, huve ja kohustusi vajalikul määral arvestamata ning need kalavarude majandamise meetmed koostoimes teiste riikide ja liidu võetud meetmetega põhjustavad püüki, mille tulemuseks võib olla kalavarude jätkusuutmatu seisund. Nimetatud tingimus loetakse täidetuks ka juhul, kui kõnealuse riigi võetud kalavarude majandamise meetmete tulemuseks ei olnud kalavarude jätkusuutmatu seisund üksnes tänu teiste võetud meetmetele**.**	***c)*** on kalavarude majandamise meetmeid võtnud teiste riikide ja liidu õigusi, huve ja kohustusi vajalikul määral arvestamata ning need kalavarude majandamise meetmed koostoimes teiste riikide ja liidu võetud meetmetega põhjustavad püüki, mille tulemuseks võib olla kalavarude jätkusuutmatu seisund. Nimetatud tingimus loetakse täidetuks ka juhul, kui kõnealuse riigi võetud kalavarude majandamise meetmete tulemuseks ei olnud kalavarude jätkusuutmatu seisund üksnes tänu teiste võetud meetmetele***, või***

d) ta ei täida süstemaatiliselt kahe- või mitmepoolseid lepinguid, kuna ta ei ole võtnud tõhusaid või õigeaegseid meetmeid oma kodanike või lipu all sõitvate laevade suhtes, mille puhul leiti, et nad on tegelenud ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga või mis on vastuolus selliste lepingutega kehtestatud kalavarude majandamise meetmetega.“

Or. en

(32012R1026)

Selgitus

Raportöör struktureeris artikli 3 ümber, et kehtestada võrdsed kriteeriumid tagamaks, et iga loetletud meedet tõlgendatakse mõjuva põhjendusena riigi määratlemiseks mittesäästvaid püügitavasid lubavana. Lisaks lisati uus kriteerium, et käsitleda ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevadega seotud tegevusetust.

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 3 – alapunkt a a (uus)
Määrus (EL) nr 1026/2012
Artikkel 6 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) lisatakse järgmine lõige:
	„2a. Kui ühist huvi pakkuv kalavaru kuulub piirkondliku kalandusorganisatsiooni pädevusse, tõstatab komisjon enne artiklis 4 osutatud meetmete vastuvõtmist asjaomases organisatsioonis küsimuse, kas kolmas riik lubab nõuete täitmata jätmist, et taotleda mittevastavuse õigeaegset kõrvaldamist. Süstemaatilise rikkumise ja heastamata jätmise korral võtab komisjon meetmeid artiklis 4 osutatud meetmete alusel.“

Or. en

(32012R1026)

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 3 – alapunkt b
Määrus (EL) nr 1026/2012
Artikkel 6 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Enne artiklis 4 osutatud meetmete kohaldamist annab komisjon asjaomasele riigile ***piisava*** võimaluse vastata teatisele kirjalikult ja esitada kogu asjakohane teave.“	3. Enne artiklis 4 osutatud meetmete kohaldamist annab komisjon asjaomasele riigile võimaluse vastata teatisele kirjalikult ja esitada kogu asjakohane teave.“

Or. en

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 3 – alapunkt c – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) Lisatakse lõiked 4, 5 ja 6:	c) lisatakse järgmised lõiked:

Or. en

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 3 – alapunkt c
Määrus (EL) nr 1026/2012
Artikkel 6 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Komisjon annab asjaomasele kolmandale riigile ***piisavalt aega*** teatele vastamiseks ning ***mõistliku tähtaja*** olukorra heastamiseks.	4. Komisjon annab asjaomasele kolmandale riigile ***kuni 90 päeva*** teatele vastamiseks ning ***pärast vastuse saamist täiendavalt kuni 90 päeva*** olukorra heastamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 3 – alapunkt c
Määrus (EL) nr 1026/2012
Artikkel 6 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Pärast artikli 4 kohaste meetmete vastuvõtmist jätkab komisjon ***koostööd*** asjaomase ***riigiga, eesmärgiga***, et see riik lõpetaks mittesäästva kalapüügi lubamise.	5. Pärast artikli 4 kohaste meetmete vastuvõtmist jätkab komisjon ***kahepoolset, mitmepoolset või*** asjaomase ***piirkondliku kalandusorganisatsiooni järelevalveorganiga tehtavat koostööd***, et see riik lõpetaks mittesäästva kalapüügi lubamise.

Or. en

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 3 a (uus)
Määrus (EL) nr 1026/2012
Artikkel 7 – lõige 1

Kehtiv tekst	*Muudatusettepanek*
	(3a) Artikli 7 lõige 1 asendatakse järgmisega:
1. Artiklis 4 osutatud meetmete kohaldamine lõpetatakse, kui mittesäästvat kalapüüki lubav riik võtab ühist huvi pakkuvate kalavarude kaitseks ja majandamiseks vajalikud asjakohased parandusmeetmed, mis:	***„***1. Artiklis 4 osutatud meetmete kohaldamine lõpetatakse, kui mittesäästvat kalapüüki lubav riik võtab ühist huvi pakkuvate kalavarude kaitseks ja majandamiseks vajalikud asjakohased parandusmeetmed, mis:
a) on iseseisvalt vastu võetud või on kooskõlastatud liiduga peetud läbirääkimiste käigus ja võimaluse korral ka teiste asjaomaste riikidega ning	a) on iseseisvalt vastu võetud või on kooskõlastatud liiduga peetud läbirääkimiste käigus ja võimaluse korral ka teiste asjaomaste riikidega ***või piirkondlike kalandusorganisatsioonide raames,*** ning
b) ei kahjusta nende meetmete mõju, mis liit on võtnud asjaomaste kalavarude kaitse eesmärgil kas eraldi või koostöös	b) ei kahjusta nende meetmete mõju, mis liit on võtnud asjaomaste kalavarude kaitse eesmärgil kas eraldi või koostöös teiste riikidega ***või piirkondlike***

teiste riikidega. ***kalandusorganisatsioonide raames*.“**

Or. en

(32012R1026)

SELETUSKIRI

See määrus on oluline vahend ELi kalanduse rahvusvahelise juhtimise raamistikus, mille eesmärk on tugevdada liidu mehhanisme, mis tagavad kalavarude säästva majandamise. See on nurgakiviks rahvusvahelisele koostööle kestlikkuse valdkonnas, käsitledes nõuete täitmata jätmist ja kaitstes ELi kalurite pikaajalisi huve.

Raportööri eesmärk on muu hulgas suurendada selle õigusakti **potentsiaali**. Raportöör püüab tagada, et ELil oleks tugev ja terviklik raamistik kõigi kahe- ja mitmepoolsete partnerite praeguste ja tulevaste probleemide lahendamiseks, võimendades samal ajal vastavuskontrolliasutuste rolli piirkondlikes kalandusorganisatsioonides. Seetõttu on käesoleva aruande eesmärk tugevdada ELi rahvusvahelist kalanduse juhtimise strateegiat ja tagada selle pikaajalised eesmärgid kalavarude säästvaks ja õiglaseks majandamiseks.

Raportöör kiidab heaks komisjoni kavandatud muudatused artiklis 3, mis käsitleb mittesäästvat kalapüüki lubavate riikide kindlaksmääramist, ja artiklis 6, millega kehtestatakse meetmed, mida tuleb võtta enne ja pärast meetmete vastuvõtmist, ning on otsustanud kehtestada selgemad ja põhjalikumad sätted **vastutuse** tugevdamiseks.

Raportöör rõhutab muu hulgas, kui oluline on võidelda kolmandate riikide **põhjendamatute nõudmiste** vastu, mis võivad ohustada ELi ja selle kalurite strateegilisi huve. Sätted, mille eesmärk on vältida põhjendamatuid taotlusi ja tähtaegu, kaitsevad läbirääkimiste õiglust ja ELi kalurite huve. Lisaks käsitletakse raportööri muudatusettepanekutes meie partnerite poolset nõuete täitmata jätmist, toetades seeläbi rahvusvahelisi kestlikkuse alaseid jõupingutusi meie ookeanide kaitsmisel, kaitstes samal ajal ka ELi kalurite huve. Üheskoos loovad need muudatused meie partneritega toimuvate läbirääkimiste jaoks terviklikuma ja strateegilisema raamistiku.

Raportöör peab äärmiselt oluliseks tugevdada vastavuskontrolli asutuste rolli piirkondlikes kalandusorganisatsioonides ja leiab, et komisjon ei kasuta seda rahvusvahelise kalanduse juhtimise vahendit. Enne edasiste meetmete võtmist saab EL paremini võimendada rahvusvahelist koostööd kalavarude säästva majandamise valdkonnas, võttes nendes mitmepoolsetes organites vastutusele kolmandad riigid, kes lubavad mittesäästvat kalapüüki. Kavandatud muudatuste eesmärk on integreerida piirkondlikud kalandusorganisatsioonid tulemuslikumalt nõuete täitmise vahendina ELi rahvusvahelise kalanduse juhtimise strateegiasse, vallandades nende täieliku potentsiaali mittesäästvate kalapüügitavade vastu võitlemisel. Raportöör rõhutab nende seadusandlike muudatuste tähtsust komisjoni konkreetsete meetmete võtmisel, et suurendada piirkondlike kalandusorganisatsioonide tõhusust, parandada keskkonnasäästlikkust ja tagada ELi kaluritele sotsiaalne õiglus.

Mõiste **„parimad kättesaadavad teaduslikud nõuanded“** selge **määratluse** kehtestamine kõrvaldab olulise lünga kehtivates õigusaktides. See muudatusettepanek tagab suurema järjepidevuse ja selguse kõigi sätete puhul, vältides samal ajal mitmetimõistetavust otsuste tegemisel. Tuginedes kalavarude majandamise otsuste tegemisel usaldusväärsetele teaduslikele põhimõtetele, tugevdab EL kaitsemeetmete õiguslikku ja teaduslikku rangust. See omakorda parandab ELi kestlikkusalaste jõupingutuste pikaajalist tõhusust.

Kokkuvõttes usub raportöör, et kavandatud muudatused võivad muuta kõnealuse määruse ELi

jaoks tugevamaks, terviklikumaks ja tulevikukindlamaks vahendiks. See edendaks veelgi meie jõupingutusi ennetava, vastupanuvõimelise ja õiglase lähenemisviisi suunas kalavarude majandamisel, tugevdades ELi positsiooni ülemaailmse liidrina kalanduse rahvusvahelises säästvas juhtimises.

LISA: ÜKSUSED VÕI ISIKUD, KELLELT RAPORTÖÖR SAI SISENDMATERJALI

Raportöör kinnitab oma ainuvastutusel, et ei saanud mingit sisendmaterjali üksuselt või isikult, kes tuleks kodukorra I lisa artikli 8 kohaselt käesolevas lisas ära märkida.